

**Vec C-772/19**

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania**

**Dátum podania:**

22. október 2019

**Vnútroštátny súd:**

Verwaltungsgerichtshof

**Dátum rozhodnutia vnútroštátneho súdu:**

9. október 2019

**Navrhovateľka v konaní o opravnom prostriedku „Revision“ (ďalej len „navrhovateľka“):**

Bartosch Airport Supply Services GmbH

**Žalovaný úrad:**

Zollamt Wien

---

[*omissis*]

Verwaltungsgerichtshof

[*omissis*]

9. október 2019

Verwaltungsgerichtshof (Najvyšší správny súd, Rakúsko) [*omissis*] v právnej veci opravného prostriedku „Revision“ navrhovateľky Bartosch Airport Supply Services GmbH [*omissis*] proti rozhodnutiu Bundesfinanzgericht (Spolkový finančný súd, Rakúsko) (ďalej len „BFG“) z 15. apríla 2019 [*omissis*] týkajúcemu sa záväznej informácie o nomenklatúrnom zatriedení tovaru (ďalej len „ZINZ“) [žalovaný úrad v konaní na správnom súde: Zollamt Wien (Colný úrad Viedeň, Rakúsko)], vydal toto

### **U Z N E S E N I E:**

Podľa článku 267 ZFEÚ sa Súdnemu dvoru predkladá návrh na začatie prejudiciálneho konania o nasledujúcej otázke:

Má sa položka 8705 kombinovanej nomenklatúry vykladať v tom zmysle, že beztyčové motorové vozidlá s ťažným navijakom s lanovým ťažným zariadením na ťahanie a elektrohydraulickým zdvíhacím zariadením na tlačenie lietadiel spadajú pod túto položku?

### **Odôvodnenie:**

#### 1 Skutkový stav:

Navrhovateľka návrhom z 23. februára 2017 požiadala o vydanie ZINZ pre „beztyčový ťahač lietadiel na elektrický pohon“ so zatriedením pod číselný znak kombinovanej nomenklatúry 8705 9080.

#### 2 Prostredníctvom ZINZ z 8. mája 2017 zatriedil Colný úrad Viedeň tento tovar ako „iný“ ťahač pod číselný znak KN 8701 92 90, proti čomu podala navrhovateľka v konaní o opravnom prostriedku „Revision“ (ďalej len „navrhovateľka“) sťažnosť: Predmetný tovar je motorové vozidlo na osobitné účely a nie ťahač položky 8701. Pod položkou 8705 sú vyslobodzovacie vozidlá vedené oddelene.

#### 3 Colný úrad Viedeň predbežným rozhodnutím o sťažnosti z 26. júla 2017 sťažnosť zamietol ako neodôvodnenú, na čo navrhovateľka podala návrh, aby o jej sťažnosti rozhodol BFG.

#### 4 BFG napadnutým rozsudkom sťažnosť [*omissis*] zamietol ako neodôvodnenú [*omissis*]. Podľa opisu priebehu konania zistil súd nasledovné:

„...“

Prostredníctvom ZINZ, ktorú vydal Hauptzollamt Hannover (Hlavný colný úrad Hannover, Nemecko), ..., bolo dvojnápravové motorové vozidlo s kabínou vodiča, so vznetovým motorom určitého výkonu, s určitou pohotovostnou hmotnosťou, s najvyššou rýchlosťou 32 km/h pri jazde naprázdno a 15 km/h v prevádzke s lietadlom, vybavené hydraulickým zariadením na zdvíhanie lietadla cez predné koleso, používané výlučne na letiskách na ťahanie alebo tlačenie dopravných lietadiel do určitej hmotnosti, zatriedené do položky 8701 Harmonizovaného systému Svetovej colnej organizácie (ďalej len „HS“) ako ťahač lietadiel bez ťažnej tyče.

Predmetné vozidlo je určené na ťahanie a tlačenie lietadiel s hmotnosťou do 54 432 kg na letiskách. Pozostáva z kovového podvozka so štyrmi kolesami, má elektromotor s motorovým výkonom 33,8 kW, pohonné, brzdné a riadiace zariadenia, dve proti sebe umiestnené sedadlá vodiča s ovládacími pákami na oboch stranách a je vybavené ťažným navijakom s popruhovým ťažným zariadením a elektrohydraulickým zdvíhacím zariadením. Navijak pritiahne predné koleso lietadla na zdvíhacie zariadenie a hydraulické zdvíhacie zariadenie ho potom nadvihne. V tejto polohe je možné lietadlo vliecť alebo posunovať.

Ťahače lietadiel bez vlečnej tyče, ktoré sa nasadia napredný podvozok, uchopia predné koleso lietadla a potom ho zdvihnú, a takto pohybujú lietadlom. Rozdiel oproti predmetnému vozidlu tkvie v tom, že v prípade tohto vozidla je predné koleso navijakom pritiahnuté na hydraulické zdvíhacie zariadenie, a nezdvíha sa priamo uchopené predné koleso. V oboch prípadoch je zdvíhanie hydraulické.

Predmetný ťahač lietadiel sa tým odlišuje iba ťažným navijakom s popruhovým ťažným zariadením. Tento navijak teda podľa názoru navrhovateľky podmieňuje jeho zaradenie do položky HS 8705.

...“

##### 5 Z právneho hľadiska súd usúdil:

„Podľa posledného odseku vysvetliviek k položke 8701 HS do tejto položky nepatria vyslobodzovacie vozidlá vybavené žeriavmi, pákami, lanovými navijakmi atď. (položka 8705).

Položka 8705 pojednáva o motorových vozidlách na osobitné účely, iné ako tie, ktoré sú konštruované hlavne na osobnú alebo na nákladnú dopravu a ako príklad uvádza vyslobodzovacie automobily, žeriavové nákladné automobily, požiarné automobily, nákladné automobily s miešačkou na betón, zametacie automobily, kropiace automobily, pojazdné dielne, pojazdné rádiologické stanice.

Podľa vysvetliviek k HS do tejto položky patria osobitne konštruované alebo prebudované motorové vozidlá, na ktoré sú namontované zariadenia alebo stroje na to, aby tieto vozidlá boli použiteľné na nejaké iné ako len prepravné účely. Sú

to teda motorové vozidlá, ktorých podstatným účelom nie je preprava osôb alebo nákladu.

Podľa bodu 1 vysvetliviek k HS pod položku 8705 patria vyslobodzovacie vozidlá pozostávajúce z podvozka nákladného motorového vozidla alebo ťahača návesov, tiež s úložnou plochou, zdvíhacom ako neotočným žeriavom, pákou, kladkostrojom alebo lanovým navijakom na zdvíhanie a odťah pokazených vozidiel.

Ak sa (navrhovateľka) domnieva, že predmetný ťahač lietadiel by sa ako vyslobodzovacie vozidlo mal zatriediť pod položku 8705, preliada, že vyslobodzovacie vozidlá tejto položky slúžia na odťah pokazených vozidiel.

Jednoznačná a široko formulovaná definícia ťahača v poznámke ku kapitole 87 a vo vysvetlivkách k HS k položke 8701 podľa názoru BFG nenecháva priestor na pochybnosti o zatriedení predmetného ťahača lietadiel pod položku 8701. Aj ťahače vybavené lanovými navijakmi sa podľa vysvetliviek k HS zatriedujú pod túto položku.

Predmet sporu nepredstavuje vyslobodzovacie vozidlo položky 8705, keďže mu chýba prvok zdvíhania a odťahu pokazených vozidiel, ako to žiadajú vysvetlivky k HS k položke 8705. Ťahač lietadiel taktiež nie je ani približne porovnateľný s osobitne konštruovanými alebo prebudovanými motorovými vozidlami uvedenými v položke 8705.

Zatriedenie pod číselný znak nomenklatúry 8701 9290 00 bolo preto oprávnené.“

- 6 V opravnom prostriedku „Revision“ podanom proti tomuto rozsudku navrhovateľka žiada okrem iného podanie návrhu na začatie prejudiciálneho konania o zatriedení predmetného vozidla do niektorej podpoložky položky 8705 90 Spoločného colného sadzobníka.

- 7 Právo Únie:

Nariadenie Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku (Ú. v. ES L 256, 1987, s. 1; Mim. vyd. 02/002, s. 382) v znení vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2016/1821 zo 6. októbra 2016, ktorým sa mení príloha I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku (Ú. v. EÚ L 294, 2016, s. 1), vo výňatkoch znie:

„PRVÁ ČASŤ – úvodné ustanovenia

ODDIEL I

VŠEOBECNÉ PRAVIDLÁ

A. Všeobecné pravidlá na interpretáciu kombinovanej nomenklatúry

Zatried'ovanie tovaru do kombinovanej nomenklatúry sa riadi nasledujúcimi zásadami:

1. Názvy tried, kapitol a podkapitol majú len orientačný charakter; na právne účely sa zatriedenie určuje podľa znenia položiek a príslušných poznámok k triedam alebo kapitolám, a ak tieto položky alebo poznámky nevyžadujú inak, podľa nasledujúcich ustanovení.

...

3. Ak má byť tovar podľa pravidla 2 b) alebo z nejakých iných dôvodov prima facie zatriedený do dvoch alebo viacerých položiek, zatriedenie sa vykoná takto:

- a) položka s najšpecifickejším opisom musí mať prednosť pred položkami so všeobecnejším opisom. Ak sa však dve alebo viac položiek, a to každá z nich, vzťahujú len na časť materiálov alebo látok, ktoré tvoria zmiešaný alebo zložený výrobok, alebo len na časť výrobkov zo súpravy dodávanej na predaj v malom, tieto položky sa považujú vo vzťahu k týmto výrobkom za rovnako špecifické, aj ak jedna z nich obsahuje úplnejší alebo presnejší opis tovaru;

...

- c) ak sa tovar nemôže zatriediť podľa pravidla 3 a) alebo b), zatriedi sa do poslednej položky v numerickom poradí položiek, ktoré prichádzajú do úvahy.

...

6. Na právne účely sa zatriedenie tovaru do podpoložiek položky určuje podľa znenia týchto podpoložiek a príslušných poznámok k podpoložkám a „s príslušnými zmenami“ podľa vyššie uvedených pravidiel pod podmienkou, že porovnateľné sú len podpoložky rovnakej úrovne. Na účely tohto pravidla sa tiež používajú poznámky k triedam a kapitolám, ak kontext nevyžaduje inak.

...

Druhá časť – zoznam colných sadziieb

...

## 87. KAPITOLA

VOZIDLÁ, INÉ AKO ŽELEZNIČNÉ ALEBO ELEKTRIČKOVÉ KOLAJOVÉ VOZIDLÁ, A ICH ČASTI A SÚČASTI A PRÍSLUŠENSTVO

Poznámky

1. Do tejto kapitoly nepatria železničné alebo električkové koľajové vozidlá, určené výlučne na pohyb po koľajniciach.
2. Na účely tejto kapitoly termín „traktory a ťahače“ znamená vozidlá konštruované predovšetkým na ťahanie alebo tlačenie iného vozidla, zariadenia alebo nákladu, tiež vybavené vedľajším zariadením na prepravu nástrojov, osiva, hnojív alebo ostatného tovaru v súvislosti s ich hlavným použitím.

...

Číselný znak KN	Opis tovaru	Zmluvné colné sadzby (%)	Doplnkové jednotky
1	2	3	4
8701	Traktory a ťahače (iné ako ťahače položky 8709)		
8701 10 00	Jednonápravové traktory a ťahače	3	p/st
8701 20	Cestné návesové ťahače:		
8701 20 10	-- nové	16	p/st
8701 20 90	-- použité	16	p/st
8701 30 00	Pásovité traktory a ťahače	bez cla	p/st
	- Ostatné, s výkonom motora:		
8701 91	Nepresahujúcim 18 kW:		
8701 91 10	--- Poľnohospodárske kolesové traktory a ťahače a lesné kolesové traktory a ťahače	bez cla	p/st
8701 91 90	--ostatné	7	p/st
8701 92	-- Presahujúcim 18 kW, ale nepresahujúcim 37 kW:		
8701 92 10	--- Poľnohospodárske kolesové traktory a ťahače a lesné kolesové traktory a ťahače	bez cla	p/st
8701 92 90	---ostatné	7	p/st

...

8705	Motorové vozidlá na osobitné účely, iné ako tie, ktoré sú konštruované hlavne na osobnú alebo na nákladnú dopravu (napríklad vyslobodzovacie automobily, žeriavové nákladné automobily, požiarné automobily, nákladné automobily s miešačkou na betón, zametacie automobily, kropiace automobily, pojazdné dielne, pojazdné rádiologické		
------	--	--	--

	stanice):		
--	-----------	--	--

...

8705 90	- ostatné:		
8705 90 30	-- Automobily s čerpadlom na betón	3,7	p/st
8705 90 80	-- ostatné	3,7	p/st

...“

- 8 Podľa judikatúry Súdneho dvora Európskej únie sa má rozhodujúce kritérium pre zaradenie tovaru do colnej sadzby hľadať v zásade v jeho objektívnych znakoch a vlastnostiach, ako sú stanovené v znení položiek Kombinovanej nomenklatúry a poznámok k jej oddielom a kapitolám. Účel použitia tak môže byť objektívnym kritériom zaradenia tovaru, pokiaľ je vlastný tomuto výrobku, pričom táto skutočnosť sa posudzuje v závislosti na jeho objektívnych charakteristických znakoch a vlastnostiach (pozri napríklad rozsudok z 15. septembra 2005 vo veci C-495/03, *Intermodal Transports BV*, body 47 a 55, a rozsudok z 25. júla 2018 vo veci C-445/17, *Pilato SpA*, body 24 a 25).
- 9 Podľa ďalšej judikatúry Súdneho dvora vysvetlivky ku KN vypracované Komisiou a vysvetlivky k HS vypracované Svetovou colnou organizáciou prispievajú významným spôsobom k výkladu pôsobnosti jednotlivých položiek bez toho, aby boli právne záväzné. Obsah vysvetliviek ku KN, ktoré nenahrádzajú vysvetlivky k HS, ale majú byť považované za ich doplnenie a majú byť zohľadnené spolu s nimi, preto musí byť v súlade s ustanoveniami KN a nemôže meniť ich význam. Z toho vyplýva, že ak sa zdá, že vysvetlivky odporujú zneniu položiek KN a poznámok k triedam alebo ku kapitolám, treba od vysvetliviek ku KN odhliadnuť (pozri napríklad rozsudok zo 14. apríla 2011 v spojených veciach C-288/09 a C-289/09, *British Sky Broadcasting Group plc a Pace plc*, body 63 až 65).
- 10 Podľa v tejto veci relevantných vysvetliviek k HS k položke 8701 patria – s výnimkou malých ťahačov typov používaných na nástupištiach železničných staníc – ťahače každého druhu a na všetky účely použitia bez ohľadu na druh pohonu. Do tejto položky nepatria vyslobodzovacie automobily vybavené žeriavmi, pákami, lanovými navijakmi atď. (položka 8705). Do položky 8705 patrí celý rad osobitne konštruovaných alebo prebudovaných motorových vozidiel, na ktoré sú namontované zariadenia alebo stroje na to, aby tieto vozidlá boli použiteľné na nejaké iné než len prepravné účely. Sú to teda motorové vozidlá, ktorých podstatným účelom nie je preprava osôb alebo nákladu. Do tejto položky patria (bod 1) vyslobodzovacie vozidlá pozostávajúce z podvozka nákladného motorového vozidla alebo ťahača návesov, tiež s úložnou plochou, zdvihákom ako neotočným žeriavom, pákou, kladkostrojom alebo lanovým navijakom na zdvíhanie a odťah pokazených vozidiel.

- 11 Vyššie citované všeobecné pravidlá na interpretáciu kombinovanej nomenklatúry nasvedčujú tomu, že položka 8705 (spolu s jej podpoložkami) predstavuje špeciálnejšiu položku voči položke 8701.
- 12 Motorovými vozidlami, ktoré sú určené na osobitné účely, totiž ťahanie alebo vlečenie, sú v zásade aj ťahače v zmysle položky 8701.
- 13 Položka 8705 demonštratívne vymenováva rozličné motorové vozidlá, ktoré napospol nie sú určené hlavne na prepravu osôb alebo nákladu, avšak každé z nich je určené na úplne iný osobitný účel použitia.
- 14 Podľa relevantných konštatovaní rozsudku BFG z 15. apríla 2019 je vozidlo, ktoré je predmetom tohto konania, určené na ťahanie a tlačenie lietadiel na letiskách, a tým taktiež nie predovšetkým na prepravu osôb alebo nákladu. Toto vozidlo však nespĺňa žiaden z tých účelov použitia, ktoré sú demonštratívne vymenované v položke 8705.
- 15 Proti subsumpcii pod pojem „vyslobodzovacie vozidlo“ v položke 8705, ako za to argumentuje navrhovateľka, svedčí, že pojmom použitým v anglickom a francúzskom znení uvedeného nariadenia v položke 8705 „break down lorries“, resp. „dépanneuses“ zodpovedá pojem „vyslobodzovacie vozidlo pre prípady poruchy“, s čím sa s ohľadom na vysvetlivky k HS vo výsledku stotožnil aj BFG.
- 16 Verwaltungsgerichtshof (Najvyšší správny súd) má preto naďalej pochybnosti o výklade položky 8705 KN a jej vymedzenia voči položke 8701.

Viedeň, 9. októbra 2019

[omissis] [Podpisy]